

届ける安心

広がる笑顔

生まれる信頼

あいら



あいら  
I♡Raちゃん



特集…夏野菜の代表ゴーヤー





## 今回の特集は夏野菜の代表ゴーヤーです



K-GAPマイスターが愛情こめて作った美味しいゴーヤー  
 ゴーヤーは「レイシ」「にがうり」とも呼ばれ、鹿児島では「にがごい」として親しまれています。  
 「安全で質のいいものを作りたい」と強い思いを持つ田中清美さん(63才)をご紹介します。  
 牧園町園芸振興会ゴーヤー部会の会長で高千穂の峰を望む牧園町高千穂でハウスゴーヤーを生産。現在、JAあいら野菜部会連絡会の会長も務められています。昭和51年に就農して40年。平成7年から露地ゴーヤー作りを始め、平成14年からハウスゴーヤーに取り組んでいます。  
 55mの奥行の5連棟ハウス15アールの広さで1棟あたり3列栽培しています。

### 県内でも珍しい2期作

田中さんのハウスでは年間2回ゴーヤーを栽培・収穫しています。

夏野菜のイメージが強いですが、年間を通して需要があります。2作のメリットは露地ゴーヤーが開始する7月前に1作目の収穫が終わり、露地ゴーヤーが終わる11月頃に2作目の出荷が始まります。

1作目は5月8日(ゴーヤーの日)までに出荷できるように、

定植を2月20日頃、4月下旬から収穫を始め、6月末まで出荷します。2作目は定植を8月初旬、9月中旬から収穫・出荷し、12月中旬まで続きます。

収穫後は12月中に土壤消毒をすませ、次の定植までは力を蓄えさせる土づくりをします。ゴーヤーに適した土壌はpH6.0~7.5と言われており、毎年、土壌分析をしてゴーヤーにあった土作りを心掛けています。

生産品種は県独自の「か交5号」「か交7号」を採用しており、緑色が濃く、表面の突起が多く「くせになる心地よい苦み」のゴーヤーです。

収穫は日の出とともに始め、早朝の涼しい時間帯には終わらせます。ピーク時は1日あたり180kg~250kgを収穫し、1作で3トン以上を収穫。新鮮な状態のまま、JA本所選果場に運びます。



## 安心・安全への思い

田中さんは「ゴーヤーって健康志向食品。こんな苦いゴーヤーを食べるのは夏ばて防止やスタミナ源、食欲増進のためで農薬は使用しないというポリシーを貫いています。害虫や病気などは早期発見して、被害が最小限に留まるようにしています。万一病虫害が発生したら、成長過程でも廃棄処理します」と話します。

田中さんは養蚕農家の息子として育ちました。デリケートな蚕は新鮮で安全な桑の葉でないと上手に繭を作ってくれません。そんな状況を見て育っただけに、食品への安心・安全への思いは人一倍強いかもしれません。

## K-GAPに取り組む

13年ほど前、そんな田中さんの思いを知るJA営農指導員からK-GAPへの取組みを勧められ、牧園ゴーヤー部会は県内でゴーヤーとしては初めて、認証を受けました。今年で12年目となります。さらに平成28年の1月にはK-GAPマイスターとして認定されました。

田中さんは「K-GAPマイスターとしての自覚をもって、初心を忘れず積極的に取り組んでいきたい」と話してくれました。今では実績が認められ、県内外からの視察も多く、5月にはK

KB鹿兒島放送の「MOGU MOGU Uふぁーむ」の取材を受け県内にゴーヤーをPRしました。



※K-GAPとは鹿兒島県の農林水産物に対する消費者の安心と信頼を確保するため、安心と安全を考えた基準に基づき、生産工程を管理する農家の取り組みを審査し、認証する制度です。K-GAPマ

クのついた商品は信頼の証と言えます。平成29年5月23日現在、64品目263団体・個人が認証されています。

※K-GAPマイスターとはK-GAP認証を10年以上に渡り取得してきた団体・個人を「K-GAPマイスター」として認定しています。マイスターは平成29年3月末現在で19団体・個人が認定されています。

## 夏の疲れに効くのはなぜ

なんととってもビタミンCやカロテンが豊富！他の野菜と比べても2倍から5倍多く含まれています。加熱しても壊れにくいのが特徴です。苦味成分のモルデシンという成分は胃腸を刺激して食欲増進や血圧降下の効果が大きいです。苦味を和らげる方法は、軽く塩のみ・いぼを少しこそげ取る・さつとゆでる・油でいためる・たんぱく質、酸味とあわせるなどです。癖になる美味しさ、好き嫌いをなくして食べてください。

## 選び方と保存方法

表面のいぼが細かく密になっていて、張りがあり、色が均一なものが良いとされています。保存するときは種から傷むので、種と白い綿をくりぬいてラップで包んで冷蔵庫へ。長期保存は薄くスライスして冷凍保存も可能です。スライス後の自然乾燥ではもっと長く保存できます。

## お薦め料理

田中さんの好きな料理は「甘酢漬け。軽く湯通ししてツナ缶やさば缶とあえても美味しい」と話してくれました。定番のゴーヤーチャンプルも美味しいですが、インターネットで「JA鹿兒島県経済連 料理レシピ ゴーヤー」で検索してみてください。美味しそうな料理レシピがたくさん掲載されています。ゴーヤーを食べて暑い夏を乗り切りましょう。P13にも1品紹介しています。



## 泥んこバレーで地域活性化



泥まみれになりながらバレーを楽しむ

**【5月21日】**田植え前の田んぼでバレーボールを楽しむ「泥んこバレーボール大会」が、霧島市横川町植村地区で開かれました。横川地区の地域活性化を目的に霧島市商工会横川支部青年部が主催し、JAや行政、地域ボランティアグループなどの組織が協力して開催しました。職場や友達、家族で編成した10チームが参加。ぬかるみに足をとられ、悪戦苦闘しながらも“泥しぶき”をあげてボールを追いかけていました。



6月2日 香りを確認する  
茶業青年の会会員

生産者が一体となり  
高品質のお茶の  
生産を目指す

**【5月30日】**湧水町茶業振興会は、荒茶品評会と夏茶対策会を湧水町のJAあいら栗野統括支店で開きました。品評会には17点が出品され、永山雅さん(出品種・やぶきた)が最優秀賞に選ばれました。

**【6月2日】**霧島市茶業振興会は、霧島市のかごしま中部農業共済組合で荒茶求評会を開きました。50点の出品の中、牧園地区の宇都口広明さんが最優秀1席を獲得しました。

**【6月2日】**始良・伊佐地区茶業振興会は、霧島市のかごしま中部農業共済組合で荒茶品評会を開きました。一般の部53点、青年の部33点が出品され、一般の部で溝辺地区の末重良規さん、青年の部では牧園地区の宇都口貴秋さんが最優秀1席を獲得しました。

管内の茶業振興会では品評会などでしのぎを削り、名実ともに全国トップクラスのお茶づくりを目指しています。

## AiraTopics あいらトピックス

### 柁城小の米作りスタート



苗作り



田植え

**【5月18日】**始良市立柁城小学校で、5年生児童による米作りがスタートしました。同校は食農教育の一環として種まきから田植え、草取り、案山子づくり、稲刈り、脱穀などの一連の米作りを計画しています。この日は、JA職員指導のもと苗作りに向けた種まきを実施しました。

**【6月12日】**順調に育ち25cmほどになった早苗を使って田植えが行われました。クラスごとに2組に分かれて約5aの田に入り、泥だらけになりながらも終始笑顔で田植えを終えました。

### 安定的な農業経営を視野に



田中清美会長のあいさつ

**【5月23日】**JAあいら野菜部会連絡会は、JA本所で9地区の野菜振興会の役員を集めて総会を開きました。

28年度は管内Aコープ全店舗と連携したインショップの販売高が2億9千万円に達したことが報告され、29年度は白ねぎ・ごぼう・南瓜・有機野菜を地域営農ビジョン品目とし、インショップの拡充を図りながら、安定的な販売事業の展開に取り組むとしています。

### 第6回JAあいら利用者年金友の会ゴルフ大会



右から植松さん、木佐木さん、竹下さん

**【6月1日】**会員の親睦を目的に112人が参加してかごしま空港36CCで開催されました。この大会は県大会への予選をかねており、ネットスコアやグロススコアの上位成績者12人(女性2人含む)の方は9月7日に溝辺カントリークラブで開催される県大会に出場されます。あいらチームの健闘をお祈りいたします。

大会上位成績者(敬称略)  
優勝 木佐木廣和(牧園地区)  
2位 竹下 勉(隼人地区)  
3位 植松 敏行(隼人地区)

## 豊作を願う御田植祭



鹿児島神宮



霧島神宮

**【6月4日】**霧島市の鹿児島神宮で、豊作を祈願する伝統行事「御田植祭」が催されました。

始良市木田郷の人たちの「御田植え唄」が響くなか、早乙女は桜色、早男は水色のそろいの田植え装束で丁寧に苗を植えました。今年はJAあいらから新人職員11人が早乙女・早男を務めました。

**【6月10日】**霧島市の霧島神宮斎田でも「御田植祭」が催され、関係者が今年の豊作を祈願しました。

昔ながらの田植え装束に身を包み、JAあいらの若手職員7人を含む約120人が早乙女、早男として参加。2手に分かれて横一列になり、ていねいに、50aの斎田に緑の早苗を植えました。

## 子牛のせり市で新茶販売



家畜市場での茶販売

**【5月16・17日】**子牛のせり市でにぎわう中央家畜市場で茶業センター課職員と販促隊「Team I♡Ra」が美味しい新茶を味わってもらおうと、試飲を勧めながら霧島新茶の販促活動を行いました。せり市は2日間で約1,000人の来場があり、せりの終わった生産者が多く訪れました。家畜市場での販売は初めての試みでしたが手軽に買えると好評でした。

## 関係者が一堂に会し、全共出品に向けて一致団結



集合(調査・指導)が行われました

**【5月18日】**第11回全国和牛能力共進会に向けて、第2次予選会の出品牛に対し、全共鹿児島県・始良地区推進評議会メンバーによる集合(調査・指導)が始良中央家畜市場で行われました。

2次予選会の第2区～第7区に出品される対象牛全28頭が参加し、各区の固体に合った飼料給与内容や運動の必要性等の飼育管理指導を受けました。

集合(調査・指導)の終了後、関係機関約130人で消費拡大の一環として、焼肉交流会を開き、第2次予選会や鹿児島県の最終予選会出品に向けて気持ちを一つにしていました。

## AiraTopics あいらトピックス

### 地域貢献活動が認められ受賞



賞をうける重留支店長

**【5月17日】**霧島統括支店は、地域での交通安全活動が認められ、霧島市の交通安全協会より優良団体賞を受賞しました。

同支店は長年にわたり交通安全週間に合わせたドライバーへの安全運転呼びかけ活動やグッズの提供をしてきました。また、小学校近くで児童が被害にあう交通事故が発生した際も、注意喚起看板をいち早く設置するなど、霧島地域での地道な活動が認められました。

## 快挙！おめでとうございます



### 第4回鹿児島県JA店舗コンクール

東部地域営農センター福山駐在が最優秀賞を獲得しました。明るく、楽しく、生き生きと購買店舗の改善に取り組む姿が認められての受賞となりました。

### 平成28年度JAバンク鹿児島 渉外担当者コンクール



年間総合部門で牧園統括支店の猪木みゆきさんが見事に第1位を獲得しました。利用者のための渉外活動が今回の受賞につながったものです。

# 「ちゃぐりんスクール2017」スタート

次世代を担う子ども達に食べ物や農業の大切さを知ってもらう「ちゃぐりんスクール」が今年もスタートしました。管内8小学校から14人が参加し、12月までに全7回を計画しています。

今年のメインテーマはお米作りです。播種、田植え、稲刈りなど一連の米作りを体験します。また、組合員や地域、地元高校、Aコープと連携しながら野菜作りや販売体験も計画しています。

今年もJA新人職員14人が世話役としてサポートする他、多くの役職員や、女性部が活動を見守ります。

## ★ 第1回スクール 5月27日

本所で開校式があり、友達作りのための自己紹介や班旗をつくりました。その後、JA国分育苗センターに移動して、次回スクールで使う田植え用の苗づくりをしました。職員に指導を受け、育苗箱に床土を入れて、種もみ播き、覆土などの作業体験をしました。



## ★ 第2回スクール 6月17日

国分中央高校の小幡農場に行き、高校生が取り組んでいるバイオ技術を勉強しました。そして、その苗を使って高校生と一緒にさつまいも苗の植え付けをしました。

その後、本所近くの田んぼに移動。1回目の播種で育った苗を使って手植えの田植えをしました。泥まみれになりながら一生懸命に苗を植えました。



## こころひとつにあいら小町

## 女性部だより

### JA支援のサロン、霧島地区でオープン

〔5月20日 霧島支部〕霧島市霧島の川北地区でJAが支援する高齢者向けの「川北サロン 鶴と亀」がスタート。同地区の高齢者21人やスタッフ、JAあいら、地区公民館長などが出席して開所を祝いました。JA支援のサロンは5件目、今年3件目の開設です。

同サロンは毎月第3土曜日に同公民館で開催され、閉じこもりがちの高齢者を対象に、参加者同士やスタッフが弱者を支えあう活動を目指しています。この日も参加者同士の会話がはずみ、笑い声の絶えない楽しいサロンのスタートになりました。



JA職員が見守る中、活動を楽しむ参加者

### 交流を深める「おにぎり大作戦」

〔6月9日 隼人支部〕「おにぎり大作戦」の日に合わせ、隼人統括支店の職員におにぎり弁当をふるまいました。JAあいらが米の消費活動を目的に、毎月第2金曜日に実施する「おにぎり大作戦」の応援と、女性部員と支店職員との交流を目的に実施したものです。

支店職員との語る会も実施され、お互いの活動についてどのような協力体制が取れるかが話し合われました。また、支店職員や渉外担当者の紹介もあり交流を深めました。



楽しく食事をとる蔵元女性部長(左)と松元支店長

### 式典に花を添える

〔5月21日 横川支部〕霧島市横川町のJR肥薩線植村駅で開業60周年を祝う記念式典が開かれました。

部員9人は地域住民と一緒に馬踊り連を結成して踊りを披露し、式典に花を添えました。普段は無人駅の小さな駅ですが、この日は駅ホーム内に元気な踊りと歌声が響き、停車した観光列車の乗客も驚いた様子でした。



関係者の記念撮影

双子座 5/21～6/21

【全体運】コミュニケーション運に恵まれ、誰とも簡単に会話が弾むはず。興味のある習い事に挑戦するのもお勧め

【健康運】小まめに動くことで、体調に良い影響が 【幸運の食べ物】 梨

## ※水稲農家の皆様へ

現在、JA あいらでは米出荷予約を受付中です。まだ米出荷予約がお済みで無い方は、最寄の各営農センター（農産）までご連絡下さい。

【出荷予約の無い「米」は農産物（米）検査を受けることが出来ないため、早めに予約をお願いします。】

西部地域営農センター 65-2041 中部地域営農センター 64-9891

北部地域営農センター 54-1778 東部地域営農センター 49-8701

## 普通期水稲の7月・8月の管理

### 1. 水管理

#### (1) 中干し

①過剰生育の抑制、②土壌環境を良くし追肥効果の向上、③地耐力をつけることで倒伏軽減、刈取作業を行ないやすくなる、ために行なう。

・時期：7月下旬（茎数が23本程度になった頃）

・期間：5～10日間（乾田で短く、湿田で長く。ひびに人差し指が入るくらい）

#### (2) 間断かん水

間断かん水は、土壌中に酸素を供給し、根の発育を促進させるために行う。常時かん水していると、根の活力が低下し、下葉が枯れやすくなる。

中干し後から落水前までは間断灌水を基本とするが、幼穂形成期～出穂までは水を切らさない。



☆間断かん水の期間☆

	かん水	断水
乾田	3～4日	2～3日
湿田	1～2日	4～5日

### 2. 病害虫防除

・水稲栽培暦や発生情報を参考にして、適期に防除を行うよう心がける。

・田植時期、箱施薬で病害虫の発生状況が異なるので、必ず、自分のほ場の状況を確認する

・農薬の使用にあたっては、容器包装に表示してある使用方法を確認し、飛散がないよう散布する。

#### (1) ウンカ類（トビイロウンカ）

・トビイロウンカは8月以降増殖し坪枯れを起こす。残暑が厳しいときは特に注意が必要

ア. 防除目安：トビイロウンカが100株あたりに20頭以上いる場合

イ. 防除時期：1回目防除を7月下旬に行う。8月以降は発生に応じて行う。

ウ. 散布農薬：

液剤	アブロードスタークルゾル
粉剤	アブロードモンカットスタークルF粉DL
粒剤	スタークル粒

「ちゃぐりん」7～9月号を読んで、農業・食べ物・健康・自然、いのちの大切さや思いやりの気持ちを書いてコンクールに応募しよう！

## ちゃぐりん 感想文コンクール

### 家の光協会より

最優秀賞：インスタントカメラまたは  
デジタルオーディオプレイヤー

優秀賞：100色色鉛筆

優良賞：ちゃぐりんオリジナル茶碗

ちゃぐりん賞：野菜栽培セット

参加賞：ちゃぐりんオリジナルクリアファイル

JAあいらより 応募者全員へ

図書カード **500** 円分を  
進呈

JAあいらより **学校賞**  
最多応募校には図書カード5,000円分を進呈

【応募方法】作文用紙2～3枚（800字～1200字）にまとめる。

【別途記載事項】①感想文の題名 ②住所（〒）③電話番号  
④氏名（ふりがな）⑤性別 ⑥学校名 ⑦学年  
⑧保護者名 ⑨最寄のJA名

【応募先】①各小学校 ②お近くのJA窓口  
③JAあいらくらし広報課ちゃぐりん感想文係  
（〒899-5114 霧島市隼人町西光寺521-1）までお届け下さい。  
※応募作品はお返しできません。

【応募締切り】平成29年9月25日（月）当日消印のあるものまで有効

お問い合わせは JA あいらくらし広報課(0995-43-7300)まで

## 第26回 JAあいら 夏期農業機械大展示会

開催日時：平成29年7月21日（金）22日（土）

7月21日：午前9時～午後5時まで

7月22日：午前9時～正午まで

会場：始良中央家畜市場（霧島市隼人町西光寺）

農業機械安全講習会を実施しますよー。

21日：午前11時より

来場記念品も準備して  
あります。  
是非、ご来場下さい！

☆各種自動車の展示  
軽トラック・軽乗用・  
普通乗用など

☆ガス器具  
ガスコンロ・ガス炊飯器  
なども品揃え！！

よろしく  
お願いします



後援：JA鹿児島県経済連・系統農機メーカー各社  
クボタアグリサービス・ヤンマーアグリジャパン  
井関農機・やまびこ九州・丸山製作所・文明農機  
山本製作所・ススキ機械・島内産業・有光刃物  
三ツ星



我が家の一番星

霧島市霧島  
中園真一さんのお孫さん

ゆい  
結衣 ちゃん(2歳 左)  
ゆな  
結菜 ちゃん(0歳 右)

音楽が大好きなお姉ちゃん。音に合わせて歌ったり踊ったり♪その様子を見て妹も、手足を一生懸命動かして踊ってみたり、時にはケラケラ笑ったり。そんな2人は、父ちゃん母ちゃんの宝物です。

新米父ちゃん母ちゃん、まだまだ至らぬことばかり…でも2人と一緒に成長していけるように頑張るね！これからも元気に大きくなって行ってネ♡  
母ちゃんより



## マイペット

霧島市横川町上ノ 福原 賀春さんのペット



わが家の環境係、左から、くろちゃん・さくらちゃん・ゆきちゃん。  
毎日一生懸命草を食べています。メエーメエーとよくおしゃべりもするかわいい3匹です。

## 窓 ぐくち



経済部経済課  
原口 直輝 さん  
(22歳)

4月より本所の経済課で勤務しています。もうすぐ3ヶ月が経ちますが、まだまだわからないことも多くあります。日々の業務で多くのことを学び、何でもできるよう頑張ります。

### 《酒井課長コメント》

学生時代はやり投げの選手だったそうです。体育会系らしく4月から全力で仕事に取り組んでいます。最近では少し肩の力が抜け周りが見えるようになってきました。早く彼女を見つけ仕事もプライベートも充実させてください。



# こんにちはAコープです!

お中元ギフト 味の宅配便

オススメ品!



承り中です!

今年も、ふるさと鹿児島  
の夏の味、懐かしい味を  
お届けします!

カタログは各店舗に備えて  
おります。どうぞ、ご利用  
下さい!

<http://acoop-onlineshop.jp>

申込メ切 8月8日(火)まで



〈鹿児島県産〉  
マンゴー  
なめらかな食感と  
濃厚な味わい!



新商品 〈鹿児島県産〉

あしこそこセット

鹿児島自慢の「お肉」と「丼」  
「すり身」をセットにした、  
いいとこ取りのセット。



# あいらいいとこ撮り

ガイドブックには載らないけど、地元ではみんな知っている。そんな隠れた名所や珍しいものなど紹介しちゃいます。

## なぎさ公園 始良市脇元(重富漁港敷地内)

雄大な桜島を真正面に、美しい錦江湾が広がる雰囲気の良い公園です。

300メートルにわたる階段状の親水護岸では釣りや散歩を楽しむ人が見受けられます。遊具施設のある公園やバーベキューなども楽しめ、親子や友達同士でゆっくり過ごせそうです。今の時期、日中は暑いかもしれませんが、朝夕の涼しい時間帯にはお勧めです。

隣の重富漁港では毎週日曜日の午後4時から夕市も開かれています。思川を挟んだ対岸には重富海水浴場や自然ふれあい館「なぎさミュージアム」などがあります。10号線から近く、鹿児島市内への行き帰りに休憩がてら寄られてみてはいかがでしょうか。



管内のかくれた名所や珍しいものなどあったら情報ください。採用者には、粗品を進呈します。宛先はP15クイズ宛先の「あいらいいとこ撮り」係まで。

## 「かたが!!かごつま弁」(語ろう!!かごしま弁)

【さ行】 言葉の意味を年配の方に聞いて正しく使いましょう。わからないときは年配の人に聞いてね。

かごつま弁	さいがも	意味	どうしても
使用例	さいがもち もろた嫁さん 80キロ	一言	そういえば嫁さんのお母さんも結構太っていました
使用上の注意	「若気の至り」なのか「恋は盲目」なのか、ようするに「先見の明」が無かったと言う事です。体重ぐらい何ともないです。神様の前で永遠の愛を誓った仲だから我慢します。		
かごつま弁	さだっ	意味	夕立 にわか雨
使用例	さだっが きっせえ はしっもどっきた	一言	びしょり濡れてしまいました
使用上の注意	夏の時期は、一雨くると涼しくなって大歓迎です。虹が出たりして、でも、ゲリラ豪雨には気をつけましょう。		
かごつま弁	さっかぶい さしかぶり	意味	久しぶり
使用例	さっかぶいに いっきよた 同級生	一言	20年前の面影がありました
使用上の注意	同窓会で、東京に染まって標準語を話す友達にも「さっかぶい やったね」と温かく迎えましょう。その内に「さっかぶい 戻ってきたぜい かごつま弁は つこがならんど」とか言い出します。		
かごつま弁	ざっぺらっ	意味	大雑把 いいかげん
使用例	内の嫁の掃除は ざっぺらっ	一言	褒められていません。反省しましょう
使用上の注意	「四角い部屋を丸く掃く」イメージです。姑は経験豊富だから、仕事の質にはうるさいです。「お義母さん、家の掃除はお掃除ロボットがしてますから」と口答えしないように。		

## トーク&ワーク

始良市船津(T・S/80代)

**移** 動購買車が来てくれるようになり、大変助かっています。何でも持って来ているので助かります。

■少しでも暮らしの支えになればと張り切って運行しています。これからもよろしく!

始良郡湧水町(R・K/80代)

**先** 週土曜日にJA職員の方が訪問して来られました。久しぶりに庭先で話し込んでしまいました。購買をよく利用しています。

■毎月第2土曜日の午前中、職員が組合員宅を訪問しています。お伺いした際は、要望や質問を御聞かせ下さい。

霧島市福山町(I・H/50代)

**各** 地でサロンがオープンして、自分たちより先輩の方々が元氣よく活動され、見習わなければならぬと思う今頃です。皆様服装も若々しいですね。

■霧島地区でもサロンがオープンしました。どのサロンも参加者の笑顔があふれています。

南さつま市加世田(R・N/40代)

**小** 学生の息子はジャガイモが苦手でフライドポテトしか食べません。この広報誌で洋風卵焼き料理を見つけ作ったところ、美味いと言ってくれました。お弁当にもいいですね。

■南さつま市からのお便りですね。どちらで広報誌を手にとられたのでしょうか?今月の「こーやー料理」も作って感想もお送りください。

始良市蒲生町(K・K/50代)

**84** 歳の伯父・伯母が今年始めて田んぼの半分を休耕にしました。来年は全て休耕するかもと思いつつ、先日、稲の種まきが終わりました。二人とも親代わりです。少しでも長生きしてくれるよう願うばかりです。

■今まで頑張ってきたお二人に感謝ですね。無理をしない程度にサポートしてあげてください。

# 役員会 だより

## 第6回監事会

(平成29年6月28日)

- 【第1号議案】JAバンク「業務執行体制に関する報告(体制整備モニタリング)」に対する監事の意見書について協議がなされ決定しました。
- 【第2号議案】JAバンク「経営状況に関する事項の報告」(JA財務モニタリング)に対する監事の意見書について協議がなされ決定しました。
- 【第3号議案】随時監査(平成28年度末監事監査追跡)について協議がなされ決定しました。

## 第7回理事会

(平成29年6月28日)

- 【第1号議案】第1・四半期実績について協議がなされ決定しました。
- 【第2号議案】個人情報保護に関する規程類の一部変更・廃止について協議がなされ決定しました。
- 【第3号議案】組合員出資管理要領の一部変更について協議がなされ決定しました。

- 【第4号議案】特別委員会の設置について協議がなされ決定しました。
- 【第5号議案】特定理事の選任について協議がなされ決定しました。

- ① JAバンク財務・体制整備モニタリングについて
- ② サマーキャンペーン実績について
- ③ 移動店舗車事業実績について
- ④ 事務リスク管理規程に基づく事務ミスの概要について
- ⑤ 共済推進実績について
- ⑥ 生活事業推進実績について
- ⑦ 茶の出荷実績について
- ⑧ 移動購買事業実績について
- ⑨ 電気展示会の開催について
- ⑩ JAあいら夏期農業機械展示会の開催について
- ⑪ 6月子牛せり市成績について
- ⑫ 不祥事未然防止策の取組状況について
- ⑬ 全般統制不祥事未然防止行動計画の第1・四半期取組状況について
- ⑭ コンプライアンス実践計画の実践状況について
- ⑮ 自主検査結果について
- ⑯ 苦情処理等対応状況について

- ⑰ 内部監査結果の概要報告について
- ⑱ 第25回総代会前地区別説明会で出された意見・要望に対する今後の対応方針について
- ⑲ ふるさと小包の取扱について
- ⑳ 販促隊「Team I♡Ra」第2期の結成について
- ㉑ 組合員加入促進運動の進捗状況について
- ㉒ 役員積立の実施について
- ㉓ 当面する主な行事日程について
- ㉔ あいら共同株式会社第1・四半期実績について



※企画・タイトルは変更することがあります。



## 人事異動のお知らせ(6月末)

- 《職員採用者》  
八重山凌梧(経済部 農産企画課)  
白坂 穂瑠(総務部 総務課)
- 《臨時職員退職者》  
藤下 信弘(東部地域営農センター 農産業務課)

毎月、第2金曜日の  
お昼ご飯  
「おにぎり大作戦」の日

おにぎり大作戦ルール  
おにぎりは、裏からの手作り・特製でも、Aコープ・コンビニ・スーパーで購入でもOKです。  
お茶をメインに地産地消のランチをしましょう。

## 人間ドック日程表 平成29年9月

●一般コース	1日 蒲生(4)	7日 国分(10)
11日 牧園(10)	12日 福山(10)	22日 始良(5)
25日 溝辺(15)	28日 隼人(15)	
●女性コース	1日 蒲生(4)	1日 霧島(10)
11日 牧園(10)	13日 栗野(10)	22日 始良(10)
	25日 溝辺(20)	

※毎月第2・第4水曜日はレディースデー(受診者は女性のみ)となります。  
※地区名前の( )内の数字は募集人員数を表します。  
※JA県厚生連では、表の日程に従い人間ドック受診者募集を行っています。

お申し込み・お問い合わせは、各統括支店、生活指導員までご連絡下さい。

**鹿児島厚生連病院** JA組合員はもとよりどなたでも受診できます  
〒890-0061 鹿児島市天保山町22番25号  
TEL099-252-2228(代) 相談電話 ☎0120-114-199  
生活習慣病センター 健康管理センター  
TEL099-256-1138 TEL099-256-1133  
〒890-0062 鹿児島市与次郎1丁目13番1号

子宮頸がんは、ヒトパピローマウイルス(HPV)に感染することにより発生するがんで、近年20〜30歳代の若年層で多く発生しています。HPVは性行為で感染し、多くの場合は数ヶ月で感染は無くなります。感染が継続した場合にがんの前段階である異形成(いけいせい)を経てがんとなります。

子宮頸がん検診は、子宮頸部の表面から綿棒などでこすり取った細胞を顕微鏡で調べる「細胞診」で行われ、異形成がらなまで全ての段階を発見出来る。

来ます。妊娠中でも細胞診は行うことが出来るため、妊娠時の検診で異形成またはがん診断されることもあります。

異形成または早期がんまでに発見出来れば、子宮円錐(えんすい)切除という子宮の入り口のみを切除するだけですみ、その後も妊娠・出産は出来ます。

欧米では、子宮頸がん検診の受診率が80%以上であるのに対して、日本では35%程度であるのが現状です。若年層の受診率が低いことが、若年層のがん発生率が高い原因と言われています。

早期発見が非常に重要ですので、20歳代からの検診をおすすめします。

鹿児島厚生連病院  
病理診断科部長 松木田 純 香

# 子牛せり市成績表

平成29年6月せり市

(消費税込価格で表示)

地区別	雌						去勢						計	
	頭数	平均価格	体重	日令	最高	最低	頭数	平均価格	体重	日令	最高	最低	頭数	平均価格
加 治 木	7	798,583	278	271	913,680	660,960	10	923,724	318	255	975,240	757,080	17	872,195
始 良	24	804,238	278	263	1,207,440	599,400	20	942,840	329	261	1,301,400	658,800	44	867,239
蒲 生	6	873,360	286	266	1,183,680	640,440	3	891,720	287	273	1,005,480	717,120	9	879,480
湧水(栗野)	17	769,744	286	262	1,132,920	637,200	34	952,465	312	252	1,220,400	699,840	51	891,558
湧水(吉松)	17	719,428	282	277	1,051,920	486,000	9	948,360	308	253	1,298,160	735,480	26	798,674
霧島(溝辺)	38	759,007	280	272	1,086,480	300,000	30	898,812	305	263	1,091,880	643,680	68	820,686
霧島(横川)	34	746,748	274	274	972,000	50,000	31	909,610	311	263	1,134,000	497,000	65	824,421
霧島(牧園)	16	796,110	276	266	1,180,440	517,320	15	856,224	302	262	1,167,480	426,600	31	825,197
霧島(霧島)	21	766,743	283	273	1,086,480	573,480	22	936,413	313	265	1,237,680	637,200	43	853,551
霧島(隼人)	5	405,120	275	232	778,680	200,000	10	729,912	293	253	1,189,080	250,000	15	621,648
霧島(国分)	16	737,698	270	267	897,480	643,680	20	909,386	304	269	1,043,280	704,160	36	833,080
霧島(福山)	78	777,576	275	275	1,586,520	50,000	78	828,467	301	272	1,327,320	20,000	156	803,022
実験牧場	1	673,000	250	275	673,000	673,000	1	752,000	280	270	752,000	752,000	2	712,500
合 計	280	763,113	277	270	1,586,520	50,000	283	887,471	307	264	1,327,320	20,000	563	825,623

※評価牛・自家保留牛を含む

雌の最高

霧島市福山町 福丸 実  
314 kg 1,586,520円  
出荷日令 279日  
華春福×安福久×百合茂

去勢の最高

霧島市福山町 東村 一彦  
325 kg 1,327,320円  
出荷日令 253日  
華忠良×安福久×平茂勝

8月の子牛せり市牛肉販売日 **8月9日・10日** 午前8時よりせり市終了まで

**ふるさと包**

お申込み期間  
2017年 6月 1日  
～  
2017年 7月 31日

「からだどころ」に  
うれしい贈りもの

## 霧島さん家の 休日セット

霧島さん家の休日  
代金 **2,500円**  
(送料・消費税込)

霧島さん家のグラノーラ  
霧島さん家の紅茶

霧島さん家の茶いっぺ

申込商品名 セット①

申込商品名	商品番号	商品内容	代金(送料・消費税込)
セット①	74046-0461-1	霧島さん家のグラノーラ150g、霧島の紅茶(ティーバッグ) 2g×5、茶いっぺ(インスタント緑茶) 0.8g×10、茶いっぺ(緑茶金平糖) 30g	<b>2,500円</b>
セット②	74046-0462-7	霧島さん家のグラノーラ150g×2、給手紙霧島茶20g、霧島の紅茶(ティーバッグ) 2g×5、茶いっぺ(インスタント緑茶) 0.8g×10、茶いっぺ(緑茶金平糖) 30g	<b>3,300円</b>

原料産地: 茶=鹿児島県 賞味期間=常温6か月 ※写真はイメージです。


●お申込みは、霧島市・始良市の郵便局各窓口 ●お問い合わせは、あいら農業協同組合 茶業センター課まで

## 組合員のみなさまへ

JA あいらは、組合員の皆さまのお力添えのもと、おかげさまをもちまして合併25周年を迎えることができました。

これまでJA あいらを支えていただいた組合員の皆さまへ感謝の気持ちをお伝えするとともに、これからも末永くお付き合いいただきたく、今回I♡Ra(あいら)ちゃん、新鮮隊ヤサレンジャーをプリントしたフェイスタオルを組合員の皆さまへお届けいたしております。職員が訪問した際には是非、JAに対するご意見・要望等もお聞かせいただければ有り難いです。

これからも「届ける安心 広がる笑顔 生まれる信頼 JAあいら」の理念のもと、地域の皆さまに必要とされる存在であり続けられるよう精一杯精進してまいります。今後ともJA あいらをご愛顧いただきますよう、宜しく願い申し上げます。



JAバンク **サマー** 2017 期間 **6月1日** (木) → **7/31日** (月)

# キャンペーン

夏のボーナス他行満期の預け替えに

## JAの定期貯金

ちょきんぐ

# 「貯王」

1. 貯金の種類 **スーパー定期**
  2. お預け入れ金額 **10万円以上**
  3. お預け入れ期間 **1年(自動継続)**
  4. 金利 **(県下統一金利)**
- 満期継続後はその時点の店頭表示金利が適用されます。平成25年1月から平成49年12月までに発生する貯金利息には20.315%(国税15.315%、地方税5%)の税金がかかります。
5. 取り扱い対象  
個人の方で新規にお預け入れの方に限ります。

### 適用金利

組合員様

組合員様以外

**0.1%**

**0.05%**

組合員金利は組合加入と同時に適用されます。詳しくは窓口にお問い合わせください。

定期貯金「貯王」を新規でご成約の方へ

5千円相当の「鹿児島黒牛・黒豚」を

抽選で**100名様**にプレゼント!!

- ★ **A** 鹿児島黒牛・黒豚焼肉セット
- ★ **B** 鹿児島黒豚しゃぶしゃぶ・とんかつセット
- ★ **C** 鹿児島黒牛すきやき用リブコース



※写真はイメージです

- キャンペーン期間中に個人の方で新規に10万円以上お預け入れの方が対象となります。
- 商品の内容については、変更となる場合がありますので、予めご了承ください。

「貯王」新規で**10万円以上**お預け入れの方に



くまモンのプチタオル

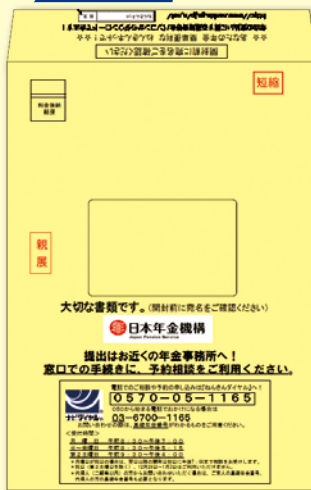
先着**3,000名様**にプレゼント!!

お一人様1枚とさせていただきます。

- キャンペーン期間中に個人の方で新規に10万円以上お預け入れの方が対象となります。
- 品切れの場合は他の商品に換えさせていただきますので、ご了承ください。

JAあいらは熊本復興を応援しています

## 年金を今まであきらめていた方へ



【表面】

資格期間が**10年以上**あることが確認できたら?

黄色(レモン色)の封筒に入った【年金請求書】が順次、送付されます!

いつごろ年金請求書が届くの?

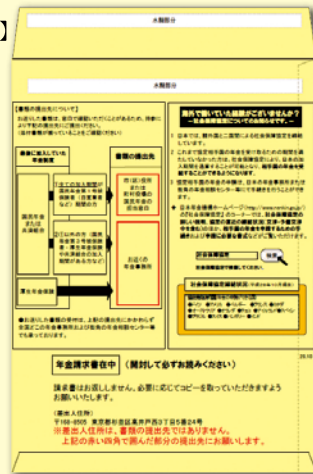
平成29年2月下旬~7月上旬にかけて順次送付されます!

※送付スケジュールについては、裏面をみてね☆

※封筒はイメージです。



【裏面】



平成**29年8月**から、年金を受給するために**必要な資格期間が25年から10年に短縮されました!!**



黄色の封筒が届いたら、あいら農協の窓口へご相談ください!

射手座 11/23 ~ 12/21

【全体運】 思い切って攻めの姿勢で動くのがベスト。行動範囲を広げれば、それだけチャンスアップへ。海外絡みも幸運

【健康運】 スポーツに励む好機。熱心に取り組んで 【幸運の食べ物】 イチジク



## 牛肉とゴーヤーの 簡単春巻き

調理●堤 人美



### 材料 (4人分)

牛切り落とし肉…………… 180g  
 ゴーヤー…………… 1/2本(100g)  
 長ネギ…………… 小1本(70g)  
 新ショウガ…………… 2かけ(50g)  
 春巻きの皮…………… 8枚  
 かたくり粉…………… 大さじ1と1/2

A  
 ゴマ油・かたくり粉… 各小さじ1  
 塩・コショウ …… 各適量  
 B  
 オイスターソース… 大さじ1  
 しょうゆ・酒・ゴマ油… 各小さじ2  
 小麦粉・揚げ油・練りがらし… 適量

### 作り方

- ① 牛肉はAで下味をつける。ゴーヤーは縦半分に切って種とわたを取り、5mm厚さの斜め切りにする。長ネギは縦半分に切って斜め薄切りにし、新ショウガは千切りにする。
- ② ボウルに①を入れ、Bをからめてかたくり粉をさっくりまぶす。8等分して春巻きの皮で包み、小麦粉大さじ2を水大さじ1と1/2で溶いたもので端を留める。
- ③ フライパンに油を低温(150~160℃)に熱し、②を8分ほど中火で揚げる。器に盛り、練りがらしを添える。

しっかりとした苦みが利いた、くせになる味です。

第18回  
**JAあいら  
 ゴルフ大会  
 参加者  
 大募集!!**

**日時** 平成29年9月26日(火)

**場所** かごしま空港36カントリークラブ(空港コース・横川コース)

**参加資格** JAあいら管内にお住まいの方ならどなたでもOK

**申込受付** お申込みはJAあいら各統括支店・支所窓口へお願いします。

## あなたのそばのJA自賠償共済代理店

**オートサービス東郷**  
 「お客様に満足をお届けします」



霧島市隼人町姫城1丁目210番地 TEL (0995) 42-6781

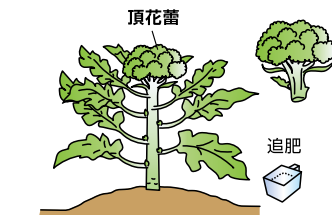
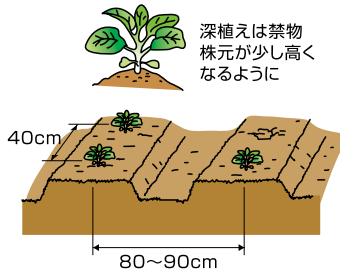
**Honda Cars鹿児島北**  
 「Hondaに関する様々な  
 『知りたい』『聞きたい』にお答えします」



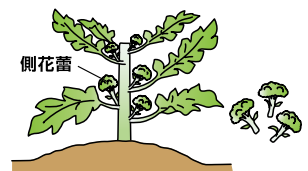
霧島市隼人町見次1092-1 TEL (0995) 42-1030



秋から春先まで、新鮮な味と栄養価が魅力のブロッコリー



株の周りに追肥して勢いをつけ、良い側花蕾を出させる



小さいがまとめて使えば味に遜色はない

抗がん作用が高いと注目される野菜です。カロテンとビタミンCが豊富で、免疫力アップや抗ストレス効果も。カリウム、鉄、クロムなどのミネラルも含まれています。家庭菜園で秋から早春まで長く取り続けるには、品種選びが大切です。頂花蕾(ちようからい)だけでなく、側花蕾(そくからい)も取れる「頂花蕾側花蕾兼用」品種がおすすめです。種まきの適期は7月中旬です。育苗期は高温期に当たりますが、秋の生育適温下で最

大成長するので育てやすいです。頂花蕾は10月下旬、側花蕾は10月下旬から3月ころまで長期間収穫できます。育苗は128穴のセルトレイ、少ない本数で良ければ3号ポリ鉢に3〜4粒まきとし、育つにつれて逐次間引きし、1本立てにします。セル育苗では本葉3〜4枚、鉢育苗ではやや大きく本葉5枚ぐらいの苗に仕上げ、本畑に植え付けます。育苗期間は暑い盛りなので、苗はできるだけ風通しの良い、涼し

い場所を選び、強光時にはよし、遮光ネットなどで覆い、灌水(かんすい)は朝夕にたっぷり与えるなど、常に目配りし、入念に管理しましょう。保水力のある有機質に富む土壌を好むので、植え付ける畑には少なくとも半月ぐらい前に、植え畝の中央部に、くわ幅10〜12cmの溝を掘り、良質の堆肥と油かす、化成肥料を長さ1m当たり堆肥5〜7握り、油かす大さじ7杯、化成肥料同5杯ぐらいを施します。成長が盛んになったら月

2回ぐらい、化成肥料を1株当たり大さじ1杯ぐらい追肥します。頂花蕾を収穫したときには多めに追肥し、側花蕾の発達を促します。根は湿害に弱く、秋の多雨による病害の発生の恐れがあるので、株元が低くならないよう、特に多雨後の排水に注意してください。茎の太さの割に草丈が高く、風当りの強い所で、小支柱を立てて転倒を防止しましょう。

頂花蕾は径12〜13cmぐらいで収穫します。茎を長く付け過ぎると側花蕾の数が減るので、短く切り取ります。側花蕾は大きくはなりません。径4〜5cmほどで収穫します。いずれも蕾(つぼみ)が大きく膨らむと品質を損ねますので、緑が濃く花蕾が締まっていくうちに収穫します。アブラナ科の野菜は、苗のうちからアブラムシ、コナガ、アオムシや黒斑病、軟腐病などにやられるので、早期に見、適農薬を散布して防ぎましょう。

交通事故無料巡回相談日程



午前10時〜午後3時まで

8月9日(水)

本所・加治木統括支店

8月29日(火)

横川統括支店

土曜・日曜・祝日の自動車事故の連絡先

フリーダイヤル 0120-258931

- ◆上記以外の通常日は、もよりの各支店までご連絡下さい。
- ◆電話をおかけになる際はお手元に共済証書をお持ち下さい。

※上記日程で交通事故無料巡回相談を実施しますが、事前連絡が必要となります。

ご相談のある方は、早めに各統括支店までご連絡下さい。

自宅葬から斎場葬まで思いやりの心でお手伝い致します。

## JA葬祭



### 斎場案内

収容人員	単人斎場	西部斎場	国分斎場	溝辺斎場
大ホール	200人	300人	200人	湧水斎場
中ホール	100人	160人	150人	加治木斎場
小ホール	50人	100人	50人	国分南斎場
				蒲生斎場
				50人~150人

- お通夜室完備 ●大駐車場完備 ●冷暖房完備
- 宿泊施設完備

万一の時、お電話でご一報ください。(24時間受付)

単人斎場 Tel.42-4444 西部斎場 Tel.67-4444 加治木斎場 Tel.63-4488  
 国分斎場 Tel.45-4444 湧水斎場 Tel.74-4499 国分南斎場 Tel.47-4444  
 蒲生斎場 Tel.56-4444 溝辺斎場 Tel.58-4444

**☎0120-42-4287 (共通)**

年忌法要・精進料理・引き出物  
 生花・花環等もお受け致します。  
 お気軽にお問い合わせ下さい。

### 謹んでおくやみ申し上げます

了解を頂いた方のみご掲載しています(敬称略)

- |                 |                 |                |                 |                 |           |                 |           |                |                 |                  |                |
|-----------------|-----------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------|-----------------|-----------|----------------|-----------------|------------------|----------------|
| 横川町<br>池田スミ(95) | 湧水町<br>永吉サチ(95) | 溝辺町<br>内山登(86) | 牧園町<br>松田重秋(77) | 福山町<br>若松弘己(89) | 久保ミチ(100) | 単人町<br>岡山俊徳(96) | 増田キクエ(84) | 霧島<br>田中恵子(69) | 国分<br>徳田キヨ子(95) | 加治木町<br>堀ツヤ子(85) | 始良<br>小坂照男(88) |
| 佐藤租(94)         | 山下一盛(75)        | 山村喜廣(66)       | 道上次郎(86)        | 有村アヤミ(88)       | 坂元スミ子(73) | 岩永キサ子(89)       | 堂下さつき(50) | 岩橋和美(39)       | 久徳ミチ子(96)       | 窪一之(60)          | 精松ハルエ(100)     |
|                 | 重信ナミ(107)       |                |                 |                 |           | 種子田幸男(68)       | 徳田ノブ(96)  | 東芦谷吉男(92)      | 細山田ノキ(98)       | 上塘弓子(74)         | 山崎ミチ子(86)      |
|                 | 田中一典(69)        |                |                 |                 |           | 宮田光男(77)        | 酒匂満(86)   | 岩永キサ子(89)      | 下萩原サヤ(100)      |                  |                |
|                 | 大木場省一(57)       |                |                 |                 |           | 榊百合子(85)        |           | 岩永キサ子(89)      | 田之上ノリ子(86)      |                  |                |

## みんなのひろば 大募集!!

「みんなのひろば」はみなさんが主役のコーナーです。子どもさんやお孫さんの誕生日・かわいいペットやちょっと自慢したいペットなど、思い出に掲載しませんか。掲載希望の方は①希望のコーナー(窓口を除く)②掲載者の簡単なプロフィールを書いて、写真(デジカメ可)を添付のうえ、広報誌裏面宛先またはメールにて「みんなのひろば」係まで送付してください。随時、受け付けます(掲載月は未定)。掲載者には粗品を進呈します。

## 相続知識 その2

前月号では、通夜・葬儀から法要までの一般的な流れについて説明しました。今月号からは、身近な人が亡くなった場合に必要手続きや届出について、ご紹介していきます。

身近な人が亡くなった後に行う主な手続き・届出には次のようなものがあります

### 1. 直後の手続き・届出

期日	内容	手続き先
死亡	相続開始	
7日以内	死亡届の提出	市町村窓口
10日以内	年金受給停止の手続き(厚生年金)	社会保険事務所
14日以内	年金受給停止の手続き(国民年金)	市町村窓口または社会保険事務所
14日以内	世帯主の変更手続き	市町村窓口
14日以内	母子家庭になった場合の手続き(児童扶養手当認定請求書)	市町村窓口
14日以内	健康保険の資格喪失手続き(国民健康保険喪失届)	市町村窓口
14日以内	故人が65歳以上及び介護保険証の交付を受けていた場合の手続き(介護保険資格喪失届)	市町村窓口

### 2. 速やかにおこなう手続き

#### [名義変更・解約]

公共料金(電気ガス水道)等の変更  
 加入電話(固定・携帯・クレジット)等の変更

#### [相続に関わること]

相続放棄・限定承認(3か月以内)  
 遺言書の有無の確認(3か月以内)

#### [税金に関わること]

所得税の準確定申告(4か月以内) 相続税の申告(10か月以内)  
 ※いずれも相続の開始があったことを知った日から

### 3. 必要に応じておこなう手続き

#### [葬儀の費用に関わること]

葬祭費・埋葬料の支給申請(2年以内)  
 ※葬祭費に関しては、自治体により異なる場合がございます。

#### [役所に関わること]

高額療養費の申請(2年以内)

#### [年金に関わること]

死亡一時金(2年以内)  
 遺族年金・寡婦年金(5年以内)

次月号は、「1. 直後の手続き・届出」について、詳しくご説明いたします。  
 JA あいらでは、各支店窓口に相続相談コーナーを設置しておりますので、お気軽にご相談ください。



### 編集後記

元気な子どもたちの姿が「ちゃぐりんスクール」に帰ってきました。スクール2回目は国分中央高校の生徒さんにバ イオ技術で育てたさつま芋の植 え付けを教わりました。  
 実は3年前の同じ企画の際、当時、高校生として子どもたち に植え付けを教えてくれたS君 は、今年、JAあいらに入組し 中部地域営農センターに配属に なりました。「食農教育に力を 注ぐJAに興味を持ったのも、 入組を決める要因の一つとなっ た」と話し、ちゃぐりんスタッ フとして積極的に指導してくれ ています。嬉しいことです。  
 次は、スクールの卒業生の中 から農業に興味を持ち農業の思 いを伝えてくれる人材が出てき てくれればいいですね。

# 夏の家族旅行ファミリースペシャル

■設定期間 2017年7月1日(土)~9月30日(土) (要申込)  
※施設毎に休泊日を設定しております。各施設ページでご確認をお願いします。

代金には **宿泊代金** (1泊タ・朝食付又は1泊朝食付) + **サービス料** + **消費税・入湯税** が含まれています。



※その他宿泊プランもございます。  
※その他施設もございます。(全60施設)

●大人2名様よりお申込みください。  
●大人1名・子ども1名の場合は、お父さん・お母さん2名とさせていただきます。(一部施設を除く)  
●1部屋への入居人員により代金が変動します。※お部屋のタイプは施設により異なります。 ●お申込みの受付は原則として宿泊の4日前までとさせていただきます。

### 長崎県 長崎 矢太楼

長崎の夜景が美しく見える、11階以上の高層ビルです。

●豪華スイートルーム 本館 本館スイートルーム  
●お風呂 11階展望フロアに併設  
●朝食 11階展望フロアに併設  
●駐車場 11階展望フロアに併設

おやすみ情報  
●お風呂の設備  
●お部屋の設備  
●お部屋のタイプ

### 長崎県 小浜 伊勢屋旅館

日本一の温泉(湯ヶ谷)から15分で徒歩約2分です。

●豪華スイートルーム 本館 本館スイートルーム  
●お風呂 11階展望フロアに併設  
●朝食 11階展望フロアに併設  
●駐車場 11階展望フロアに併設

おやすみ情報  
●お風呂の設備  
●お部屋の設備  
●お部屋のタイプ

### 熊本県 山鹿 富士ホテル

大規模、高層ビルのお宿です。

●豪華スイートルーム 本館 本館スイートルーム  
●お風呂 11階展望フロアに併設  
●朝食 11階展望フロアに併設  
●駐車場 11階展望フロアに併設

おやすみ情報  
●お風呂の設備  
●お部屋の設備  
●お部屋のタイプ

### 熊本県 菊池 望月旅館

美しいの湯(湯ヶ谷)から15分で徒歩約2分です。

●豪華スイートルーム 本館 本館スイートルーム  
●お風呂 11階展望フロアに併設  
●朝食 11階展望フロアに併設  
●駐車場 11階展望フロアに併設

おやすみ情報  
●お風呂の設備  
●お部屋の設備  
●お部屋のタイプ

### 熊本県 湯の川 湯の川 海と夕やけ

美しいの湯(湯ヶ谷)から15分で徒歩約2分です。

●豪華スイートルーム 本館 本館スイートルーム  
●お風呂 11階展望フロアに併設  
●朝食 11階展望フロアに併設  
●駐車場 11階展望フロアに併設

おやすみ情報  
●お風呂の設備  
●お部屋の設備  
●お部屋のタイプ

### 宮崎県 青島 青島グランドホテル

美しいの湯(湯ヶ谷)から15分で徒歩約2分です。

●豪華スイートルーム 本館 本館スイートルーム  
●お風呂 11階展望フロアに併設  
●朝食 11階展望フロアに併設  
●駐車場 11階展望フロアに併設

おやすみ情報  
●お風呂の設備  
●お部屋の設備  
●お部屋のタイプ

宿泊日	平日・休日泊			
	0名	1名	2名	3名
子どもの人数				
おとなの人数	2名	16,000	19,000	22,000
	3名	22,500	25,000	27,500
	4名	28,000	30,000	34,000
	5名	32,500	36,500	40,500
宿泊日	休前日泊			
	0名	1名	2名	3名
子どもの人数				
おとなの人数	2名	22,000	24,000	27,000
	3名	28,500	30,500	34,000
	4名	34,000	37,000	42,000
	5名	40,000	45,000	50,000

## 家族で行けばとってもお得!!

例えば3世代6人のファミリーなら

なんと! 6人で泊まって 全員がこの値段!

(でんとうプラン平日・休日泊/おとな4名・子ども2名各で1室ご利用の場合)

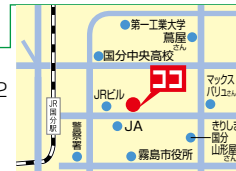
子どもの人数	0名	1名	2名	3名
おとなの人数	2名	16,000	19,000	22,000
	3名	22,500	25,000	27,500
	4名	28,000	30,000	34,000
	5名	32,500	36,500	40,500

## 「うれしいおもてなし」や「夏休みちよっぴりプレゼント」がついてくる!!

うれしいおもてなし  
●大人1名につきお菓子1本又はジュース1本(杯付き)  
●子ども1名につきジュース1本(杯付き(添い寝不可))

夏休みちよっぴりプレゼント!!  
●有料の子ども(添い寝を除く)に対して花火をプレゼント

(一部施設を除く)



### お申し込み方法

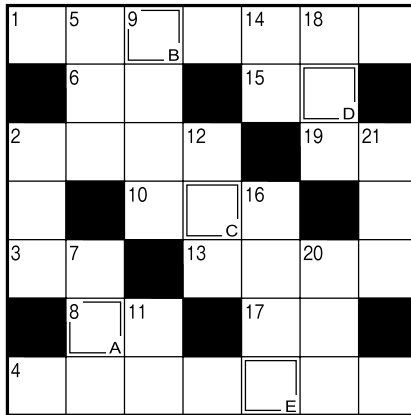
- ① お電話にてお申し込み下さい。
- ② 空室状況を確認して、折り返しご連絡いたします。

JAあいら旅行センター 〒899-4332 霧島市国分中央1丁目489-2 国分駅前通り  
☎0995-49-8811 鹿児島県知事登録旅行業第2-208号 総合旅行業務取扱管理者 高田昭義  
FAX 0995-49-8821

# おたのしみクイズ

## クロスワード

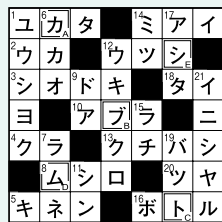
出題 ● ニコリ



**解き方** 普通のクロスワードの要領で全部解いて下さい。次にA~Eの二重ワクの文字を順に並べると、一つの言葉ができます。

### 応募方法

郵便はがきに、①解答 ②住所・氏名・年齢・電話番号 ③意見・要望・質問など何でも結構ですので一言お書き添え下さい。締切日は8月15日(消印有効)。正解者の中から抽選で10名の方に、Aクーポンなどで使える共通商品券をお送り致します。



### 先月号お楽しみクイズ

答え  
「カブトムシ」

- ↓タテのカギ
- 2 小玉や種なし、四角い物などもある果実
  - 5 縁も もない人に助けられた
  - 7 117に電話をかける
  - 11 ワインの酒の代表格
  - 18 コニヤクイモの生産量日本一の県
  - 20 量日本一の県
  - 21 アンデス、プリンスと関係
- ヨコのカギ
- 1 もくもくと高く盛り上がる雲
  - 2 洋風の上履きの一つ
  - 3 食事作りや掃除、洗濯など
  - 4 武田信玄から連想される四字熟語
  - 6 目や鼻や口があります
  - 8 酔うと赤くなる人も
  - 10 古い地層から恐竜の——が見つかった
  - 13 和風の宿泊施設です
  - 15 ——より証拠
  - 17 日本列島をぐるりと取り囲んでいます
  - 19 歩き過ぎて足の裏にできちゃった



郵便はがき  
8 9 9 5 1 1 4  
霧島市隼人町西光寺521番地1  
JAあいら  
「お楽しみクイズ7月号」係

### 6月号当選者

- 佐方 睦美(霧島市溝辺町) 木佐木 鈴子(霧島市牧園町) 澤田 明子(霧島市溝辺町)  
沼口 正治(霧島市溝辺町) 谷村 満(霧島市福山町) 肥後 和行(霧島市国分)  
川東 良子(霧島市福山町) 辺志切 辺(霧島市国分)  
小幡久美子(始良市西餅田) 原田 謙介(始良市加治木町) [敬称略]